

مؤلفات المطران جرمانوس فرحات المترجمة

كتب

(بحسب التسلسل الأبجدي)

➤ إلى العربية

١. صلوة عيد القربان الأقدس، من السريانية إلى العربية، ترجمها القسّ يوسف حبيقه البسكنتاوي اللبناني، رئيس دير مار أنطونيوس النبع بيت شباب-لبنان.

➤ إلى الفرنسية

٢. صلوة عيد القربان الأقدس، من العربية إلى الفرنسية *Office de la fête-Dieu selon le rite syro-maronite*، نقلها وطبعها على نفقته المنسنيور بطرس حبيقه، منشئ ورئيس مدرسة القديس بطرس، وخوري برديوط سيّدة بسكنتا-لبنان، بيروت، المطبعة العلميّة، ١٩١٤.

٣. المقاصد السنيّة في إثبات التثليث والوحدانيّة أو دحض الشيخ صالح بن منصور الكوثرياني في بيان صحّة المعتقد النصراني، من العربية إلى الفرنسية، ترجمة وفهرسة ونقد هاني شلالا، إشراف الأب سمير خليل سمير، ميلانو، جامعة غريغوريانا الحبريّة - معهد الروحانيّات، ١٩٨٦.

L'Apologie du christianisme de l'evêque Girmanus Farhat en réponse au Cheikh Saleh ibn mansour al-Kawtarani, Edition critique, Traduction française et index par Hani chlela, Mod. P. Samir Khalil Samir, Milano, Pontificia Università Gregoriana; Istituto di Spiritualità, 1986.